

La balance suisse des paiements en 1998

Communiqué de presse du 26 août 1999

Diminution du solde actif de la balance des transactions courantes

En 1998, le solde actif de la balance suisse des transactions courantes a diminué pour la première fois depuis 1994. A la suite de la forte expansion des importations de biens et du recul des revenus nets de capitaux, il a fléchi de 3 milliards pour s'inscrire à 34,6 milliards de francs. Exprimé en pour-cent du produit intérieur brut, le solde actif de la balance des transactions courantes a néanmoins atteint 9%; un niveau plus élevé n'a été observé qu'une seule fois dans le passé.

L'amélioration de la conjoncture en Suisse a influé sur les importations qui sont restées très vigoureuses. Les exportations de biens ont continué à progresser, tant en volume qu'en valeur, grâce à l'évolution économique favorable en Europe et aux Etats-Unis. Par rapport à l'année précédente, la croissance des exportations a toutefois marqué un net ralentissement. Pour la première fois depuis 1992, la balance commerciale a enregistré un déficit de 1,8 milliard de francs.

Dans le domaine des échanges de services, l'évolution a été proche de celle du commerce de biens. En valeur, les exportations de services ont progressé de 5,3%. Plusieurs branches des services financiers - les banques avant tout - ont contribué à cette progression. Les importations de services ont toutefois enregistré un taux d'expansion plus élevé, puisqu'elles se sont accrues de 10,5%. La croissance des importations a reposé sur une assise relativement large; on notera en particulier la hausse des dépenses touristiques.

Augmentation du solde passif des mouvements de capitaux

En 1998, les turbulences sur les marchés financiers et l'arrivée prochaine de la monnaie unique européenne ont influé sur les mouvements internationaux de capitaux. Ceux-ci n'ont pas atteint leur volume de l'année précédente, ce qui incite à penser que les investisseurs ont été moins enclins à faire de nouveaux placements.

Les investisseurs suisses ont acquis des titres étrangers pour un montant inférieur d'un tiers à celui de 1997. Les banques ont également exporté sensiblement moins de capitaux. Les sorties de capitaux pour des investissements directs à l'étranger ont diminué, passant de 26,1 milliards en 1997 à 20,6 milliards de francs l'année suivante. Dans ce domaine, les flux de capitaux vers l'Union européenne ont porté sur 6,4 milliards de francs, soit approximativement la moitié du montant observé l'année précédente.

Les investissements directs étrangers en Suisse ont atteint 6,9 milliards de francs, soit à peu près autant qu'en 1997. Les investissements de portefeuille des non-résidents en titres suisses ont crû de 1,8 milliard pour s'établir à 14,9 milliards de francs. Les importations de capitaux des banques ont reculé d'un tiers pour s'inscrire à 49,3 milliards de francs. Le solde passif des mouvements de capitaux a augmenté de 5,2 milliards, passant à 42,2 milliards de francs.

En 1998, les réserves monétaires de la Banque nationale n'ont progressé que faiblement du fait de l'évolution des cours de change. L'année précédente, elles s'étaient accrues de 4,9 milliards de francs.

Un commentaire détaillé sur la balance suisse des paiements paraîtra à fin septembre, en annexe au "Bulletin mensuel de statistiques économiques" de la Banque nationale suisse, et début octobre, en annexe à "La revue de politique économique" no 10/1999. Dès fin septembre, ce commentaire sera également disponible sur le site Internet de la Banque nationale suisse: <http://www.snb.ch>, rubrique "Publications", article "La balance suisse des paiements".

Renseignements: Thomas Schlup, Banque nationale suisse, tél. +41 1 631 32 65.

Evolution des principaux postes

Balance des transactions courantes¹

Biens

Les exportations et les importations de biens ont enregistré des taux de croissance nettement inférieurs à ceux de 1997. En valeur, les ventes à l'étranger (y compris les métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités) ont progressé de 3,3%, passant à 114,1 milliards de francs; les achats à l'étranger, qui ont atteint 115,8 milliards de francs, ont augmenté de 5,2%. Les prix ayant baissé, la croissance du commerce extérieur a été plus forte en volume qu'en valeur.

Services

Les recettes tirées du tourisme se sont établies à 11,4 milliards de francs. D'une année à l'autre, elles ont stagné bien que la Suisse ait accueilli davantage de visiteurs étrangers. Les hôtes venant des principaux pays d'Europe -

à l'exception de la Belgique - et des Etats-Unis ont été nettement plus nombreux. Par contre, la clientèle asiatique a diminué.

Les dépenses des résidents pour des voyages de vacances et d'affaires à l'étranger ont une fois encore augmenté. Le nombre des nuitées s'est accrue de 3%. Les légères hausses de prix dans les pays de destination ont été compensées par les variations des cours de change. Etant donné la stagnation des recettes et l'accroissement des dépenses, le solde actif de la balance touristique a une nouvelle fois diminué, passant de 1,4 milliard en 1997 à 1 milliard de francs l'année suivante. Après avoir culminé à 2,8 milliards de francs en 1992, il n'a cessé de se replier.

En 1998, grâce à une amélioration des bases statistiques, les recettes et les dépenses des banques dans le domaine des opérations de commissions ont été pour la première fois enregistrées en données brutes. Aussi seul le solde est-il comparable au chiffre de l'année précédente. L'excédent de recettes s'est accru de 4,8% pour atteindre 9,2 milliards de francs. Le volume des titres négociés a progressé, mais les pressions sur les marges se sont renforcées. Les recettes tirées des services "à contenu technologique" - licences, brevets et conseils techniques - se sont établies à 4,6 milliards de francs, dépassant de 12% leur niveau de 1997.

Revenus de capitaux

Les recettes nettes que la Suisse a tirées de ses actifs financiers et investissements directs à l'étranger ont faibli, passant de 30,6 milliards en 1997 à 29,7 milliards de francs l'année suivante. Ce recul s'explique par des revenus nets moins élevés dans les investissements directs et les opérations bancaires sur intérêts.

Mouvements de capitaux

Investissements directs

Les exportations de capitaux en vue d'investissements directs à l'étranger se sont inscrites à 20,6 milliards de francs, soit à un montant inférieur de 5,5 milliards à ce qui avait été enregistré pour 1997. Les entreprises du secteur secondaire ont investi à l'étranger 5,6 milliards de francs, contre 15,9 milliards en 1997. Après avoir procédé à d'importantes acquisitions en 1997, les entreprises chimiques et pharmaceutiques n'ont investi à l'étranger que 0,8 milliard de francs, ce qui correspond à un dixième du montant observé l'année précédente. Les exportations de capitaux du secteur des services ont augmenté, passant de 10,2 milliards à 15 milliards de francs d'une année à l'autre. Celles des compagnies d'assurances - en vue du financement d'acquisitions - se sont accrues de 6,6 milliards pour atteindre 8,3 milliards de francs. La répartition géographique montre que la part de l'Union européenne au total des sorties de capitaux pour des investissements directs a reculé, passant de près de 60% en 1997 à moins d'un tiers en 1998. Les flux de capitaux vers les Etats-Unis ont eux aussi fléchi nettement. Les pays en développement et les économies nouvellement industrialisées ont en revanche bénéficié d'afflux de fonds en forte progression d'une année à l'autre. Ainsi, les entreprises suisses ont, en 1998, investi 1,5 milliard de francs à Singapour et 1,2 milliard aux Philippines.

Les investissements directs étrangers en Suisse ont entraîné des importations de capitaux pour 6,9 milliards de francs, contre 7,3 milliards l'année précédente. Après avoir atteint, du fait de reprises, 4,3 milliards en 1997, les importations de capitaux en vue d'investissements directs dans l'industrie suisse n'ont porté que sur 0,5 milliard de francs. D'une année à l'autre, les afflux de fonds ont diminué dans la plupart des branches du secteur secondaire. Dans les services, des capitaux étrangers ont été investis pour 6,4 milliards de francs, contre 3 milliards en 1997. Les flux vers les banques ont quadruplé, passant à 2,4 milliards de francs. Les investissements directs étrangers en Suisse ont été opérés principalement par les Etats-Unis (2,7 milliards de francs), les Pays-Bas (1,6 milliard) et l'Italie (1,3 milliard).

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille des non-résidents ont porté sur 14,9 milliards de francs, contre 13,1 milliards en 1997. Les investisseurs étrangers ont acquis des titres de participation - actions, parts de fonds de placement - pour 12,5 milliards de francs (1997: 10,1 milliards). En outre, ils ont placé 2,3 milliards de francs en titres de créance, soit 0,7 milliard de moins que l'année précédente. Cette diminution est due à des achats moindres d'obligations émises par les collectivités publiques.

Les investisseurs suisses ont acquis des titres étrangers pour 21,5 milliards de francs, contre 30,4 milliards en 1997. Leurs achats de titres de participation ont fortement reculé. En revanche, ceux de titres de créance ont augmenté légèrement. Ces fonds ont été placés principalement en titres libellés en francs suisses et en dollars des Etats-Unis.

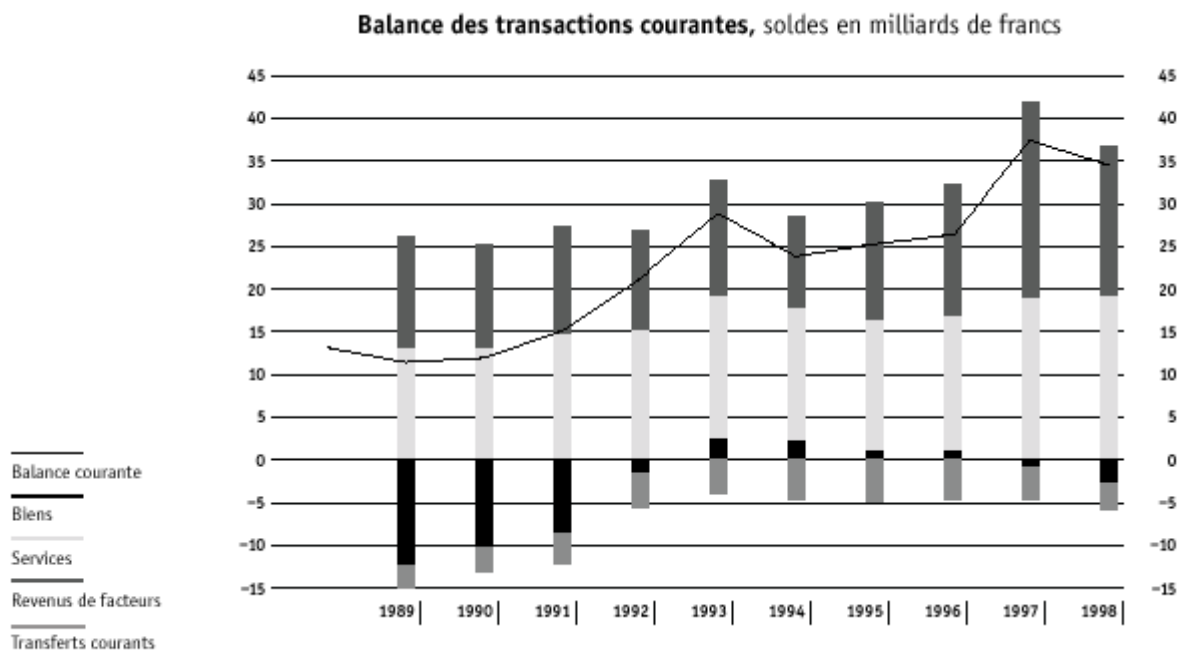
Mouvements de capitaux des banques commerciales

Les mouvements de capitaux transfrontières des établissements bancaires (comptoirs en Suisse) ont sensiblement fléchi d'une année à l'autre. En outre, les opérations interbancaires se sont soldées par de substantielles exportations nettes de capitaux. Dans les crédits et dépôts transfrontières (opérations avec la clientèle et avec d'autres établissements bancaires), les banques ont exporté des capitaux pour 66,3 milliards de francs (1997: 74,3 milliards) et importé des capitaux pour 49,3 milliards (74,8 milliards). Des exportations nettes de capitaux d'un montant de 17 milliards de francs en ont découlé. En 1997, ces opérations avaient engendré des importations nettes de capitaux pour 0,6 milliard de francs. Les flux de fonds des banques ont été une nouvelle fois gonflés par les prêts de titres qui ont atteint environ 9 milliards de francs du côté des exportations de capitaux et 14 milliards du côté des importations de capitaux.

Réserves monétaires

Constitués pour l'essentiel de l'encaisse-or, de devises et de la position de réserve au Fonds monétaire international (FMI), les avoirs à l'étranger de la Banque nationale ont progressé de 0,2 milliard de francs, contre 4,9 milliards en 1997. Les devises ont diminué de 0,5 milliard de francs, l'évolution des cours de change ayant réduit de 0,9 milliard la valeur des avoirs en monnaies étrangères.

Graphique



¹En Suisse, cette balance était autrefois appelée "balance des revenus". En allemand, on emploie "Ertragsbilanz" (Suisse) ou "Leistungsbilanz" (Allemagne, Autriche), alors que "current account" est l'expression utilisée en anglais.

Balance des paiements, aperçu depuis 1994¹ en milliards de francs*

	1994	1995	1996	1997 Chiffres révisés	1998 Chiffres provisoires
Transactions courantes					
Commerce spécial, exportations	95,8	96,2	98,6	110,4	114,1
Commerce spécial, importations	-92,6	-94,5	-96,7	-110,1	-115,8
Commerce spécial, solde	3,2	1,8	1,9	0,3	-1,8
Autres postes, solde	-1,0	-0,7	-0,8	-0,8	-0,4
Services, exportations	30,9	30,8	32,4	36,7	38,7
Services, importations	-15,3	-15,6	-17,1	-17,8	-19,7
Services, solde	15,6	15,2	15,4	18,9	19,0
Revenus du travail et de capitaux, exportations	36,6	37,3	40,8	50,9	63,4
Revenus du travail et de capitaux, importations	-25,9	-23,4	-25,2	-26,8	-40,2
Revenus du travail et de capitaux, solde	10,7	13,9	15,6	24,0	23,2
Transferts courants, solde	-4,7	-5,0	-4,9	-4,9	-5,4
Solde des transactions courantes	23,9	25,2	27,2	37,6	34,6
Solde des transferts en capital	-0,2	-0,2	-0,2	-0,1	-0,4
Mouvements de capitaux sans la Banque nationale					
1. Exportations de capitaux	-83,3	-25,8	-135,2	-135,2	-128,7
Investissements directs	-14,8	-14,4	-20,0	-26,1	-20,6
Investissements de portefeuille	-26,1	-10,5	-27,7	-30,4	-21,5
Banques commerciales: crédits à l'étranger	-26,3	-11,2	-74,5	-74,3	-66,3
Autres exportations de capitaux	-16,2	10,3	-13,0	-4,4	-20,3
2. Importations de capitaux	60,8	10,4	101,3	96,4	85,5
Investissements directs	4,6	2,6	3,8	7,3	6,9
Investissements de portefeuille	1,2	5,9	15,9	13,1	14,9
Banques commerciales: crédits obtenus de l'étranger	41,4	1,9	60,7	74,8	49,3
Autres importations de capitaux	13,5	0,0	20,8	1,2	14,4
3. Transactions sur métaux précieux, solde	0,2	0,6	-1,2	1,7	1,0
Solde des mouvements de capitaux	-22,4	-14,8	-35,0	-37,0	-42,2
Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale	0,9	3,7	-7,8	-4,9	-0,1
Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale	-2,3	-3,5	4,4	1,8	-0,9
Erreurs et omissions nettes, poste résiduel	0,2	-10,3	11,4	2,7	9,0

1 Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations, dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux.

Pour la position extérieure de la Banque nationale, le signe moins (-) signifie une augmentation des avoirs.

* Les différences dans les totaux viennent du fait que les chiffres ont été arrondis.

Composantes de la balance des transactions courantes, en 1997 et 1998
(en milliards de francs¹ et variation en % par rapport à 1997)

Composantes	1997r			1998p			Variation en %	
	Recettes	Dépenses	Solde	Recettes	Dépenses	Solde	Recettes	Dépenses
A. Biens	114,2	114,7	-0,5	118,3	120,6	-2,2	3,6%	5,1%
Commerce spécial	110,4	110,1	0,3	114,1	115,8	-1,8	3,3%	5,2%
Energie électrique	1,9	1,2	0,7	2,0	1,3	0,7	6,3%	9,8%
Autres postes	1,9	3,4	-1,5	2,3	3,4	-1,1	20,0%	0,5%
B. Services	36,7	17,8	18,9	38,7	19,7	19,0	5,3%	10,5%
Tourisme	11,5	10,1	1,4	11,4	10,3	1,0	-1,5%	1,7%
Assurances privées	2,1	0,0	2,0	2,3	0,1	2,2	10,0%	104,1%
Opérations de commerce en transit	1,4	-	1,4	1,1	-	1,1	-26,1%	-
Transports	4,1	2,8	1,2	4,3	2,8	1,5	5,4%	-1,0%
Postes, messageries et télécommunications	0,7	1,0	-0,3	0,9	1,1	-0,2	27,3%	13,5%
Autres services	16,9	3,8	13,1	18,8	5,3	13,5	11,2%	41,1%
<i>Commissions bancaires</i>	8,8	-	8,8	10,0	0,7	9,2	13,1%	-
<i>Services à contenu technologique</i>	4,1	1,7	2,4	4,6	2,0	2,6	12,0%	19,5%
<i>Divers services</i>	4,0	2,1	1,9	4,3	2,6	1,7	6,0%	23,2%
C. Revenus du travail et de capitaux	50,9	26,8	24,0	63,4	40,2	23,2	24,6%	49,6%
Revenus du travail	1,5	8,1	-6,5	1,5	8,0	-6,5	-2,6%	-0,8%
Revenus de capitaux	49,3	18,8	30,6	61,9	32,1	29,7	25,4%	71,3%
Contribution de l'extérieur au PNB (A+B+C)	201,8	159,3	42,5	220,4	180,4	40,0	9,2%	13,2%
D. Transferts courants	3,8	8,7	-4,9	4,0	9,5	-5,4	6,1%	8,1%
Transferts du secteur privé	0,4	3,4	-3,0	0,4	3,4	-3,0	0,1%	0,7%
Transferts du secteur public	3,4	5,3	-1,9	3,6	6,0	-2,4	6,8%	12,8%
Total (A+B+C+D)	205,6	168,0	37,6	224,5	189,8	34,6	9,2%	13,0%

¹) Les différences dans les totaux viennent du fait que les chiffres ont été arrondis,

r Chiffres révisés

p Chiffres provisoires

Investissements directs étrangers en Suisse

	1994	1995	1996	1997 Chiffres révisés	1998 Chiffres provisoires
Importations de capitaux¹ en millions de francs					
1. Pays industrialisés	4572	2599	3790	7289	5781
UE	1784	2509	2233	5883	3355
dont					
Belgique	47	23	70	-4	-50
Danemark	-2	0	9	21	27
Allemagne	777	441	1308	2754	370
France	232	-33	571	517	-349
Italie	22	-65	-807	111	1350
Luxembourg	374	179	317	1682	512
Pays-Bas	406	1884	381	571	1574
Autriche	²	30	1	68	3
Suède	²	374	337	165	63
Espagne	6	7	10	18	-113
Royaume-Uni ³	-68	126	-170	-161	-33
AELE	540	0	0	2	0
dont					
Autriche	-13	4	4	4	4
Suède	543	4	4	4	4
Reste de l'Europe	5	12	30	2	19
dont					
Turquie	5	12	30	2	19
Amérique du Nord	2273	363	1476	1481	2677
dont					
Canada	-177	16	-50	-46	-55
Etats-Unis	2450	346	1526	1527	2732
Autres pays industrialisés	-23	-315	45	-101	-274
dont					
Japon	-23	-315	-15	-326	-348
2. Pays nouvellement industrialisés	-10	16	21	-65	-10
3. Autres pays en développement	42	14	-6	67	1162
Afrique	2	2	2	2	3
Asie	43	41	-42	32	-47
dont					
Israël	22	36	-46	18	36
Amérique latine (y compris les Caraïbes)	-4	-29	34	33	1206
Total	4604	2629	3805	7291	6933

1 Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).

2 Jusqu'en 1994, membre de l'AELE

3 Y compris Guernesey, Jersey et l'île de Man

4 Depuis 1995, membre de l'UE

Investissements directs suisses à l'étranger

	1994	1995	1996	1997	1998
				Chiffres révisés	Chiffres provisoires
Exportations de capitaux¹ en millions de francs					
1. Pays industrialisés	14290	14007	17500	22310	13388
UE	6873	6210	12522	13129	6433
Belgique	-551	1042	488	-587	412
Danemark	166	21	49	35	-33
Allemagne	784	1171	2629	4138	1575
Finlande	²	56	137	159	224
France	1287	127	338	320	-80
Grèce	95	79	109	85	191
Irlande	191	324	342	533	-1182
Italie	148	424	769	993	-74
Luxembourg	412	200	192	-1061	343
Pays-Bas	1078	1143	-193	3109	70
Autriche	²	89	-252	353	266
Portugal	34	27	91	299	-73
Suède	²	85	539	635	842
Espagne	-81	572	118	78	42
Royaume-Uni ³	3309	851	7170	4040	3908
AELE	1174	41	54	181	107
dont					
Autriche	557	⁴	⁴	⁴	⁴
Suède	535	⁴	⁴	⁴	⁴
Europe centrale et orientale	334	901	361	321	1155
dont					
Croatie	14	4	5	4	70
Pologne	159	236	113	173	178
Fédération de Russie	56	37	100	47	340
République tchèque	34	573	61	-19	375
Hongrie	52	31	62	71	-91
Reste de l'Europe	24	121	49	312	-449
dont					
Turquie	-8	96	0	49	296
Amérique du Nord	6105	5978	3709	7988	5258
Canada	825	-166	335	289	1182
Etats-Unis	5280	6144	3373	7699	4076
Autres pays industrialisés	-220	756	806	379	885
Japon	-268	-35	305	-192	116
Afrique du Sud	48	151	93	159	176
Australie	-6	609	401	144	581
Nouvelle-Zélande	7	31	7	268	13

¹ Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

² Jusqu'en 1994, membre de l'AELE

³ Y compris Guernesey, Jersey et l'île de Man

⁴ Depuis 1995, membre de l'UE

	1994	1995	1996	1997 Chiffres révisés	1998 Chiffres provisoires
Exportations de capitaux¹ en millions de francs					
2. Pays nouvellement industrialisés	863	-55	1406	1986	5110
Amérique latine	103	186	260	-207	1088
Argentine	47	28	65	-11	312
Brésil	-54	127	-10	-338	339
Chili	27	35	83	30	-216
Mexique	84	-3	121	112	653
Asie	760	-242	1146	2192	4023
Hong Kong	420	-547	21	246	444
Corée (Sud)	29	19	66	-57	282
Malaisie	8	17	233	82	153
Philippines	14	-8	39	49	1169
Singapour	110	175	542	1677	1470
Taiwan	93	61	22	48	120
Thaïlande	86	41	224	148	386
3. Autres pays en développement	-392	487	1057	1837	2127
Amérique latine (y compris les Caraïbes)	-692	2	-267	964	1572
dont					
Costa Rica	-16	45	10	-1	-26
Equateur	4	11	80	27	10
Guatemala	-5	4	-176	60	-4
Colombie	90	7	82	34	388
Panama	442	83	131	364	200
Pérou	9	19	-9	158	-25
Uruguay	56	92	172	217	268
Venezuela	-1	-5	121	95	60
Afrique	54	25	90	230	83
dont					
Egypte	33	34	18	92	56
Côte d'Ivoire	-6	6	17	16	27
Maroc	-1	8	19	32	-11
Nigéria	14	-2	1	-9	5
Asie	246	459	1234	644	472
dont					
Chine (Rép. pop.)	168	342	378	269	124
Inde	31	13	370	160	63
Indonésie	15	46	177	134	90
Liban	3	9	8	2	-2
Pakistan	-17	23	22	34	-19
Arabie saoudite	33	4	3	43	-2
Emirats arabes unis	10	3	3	12	9
Total	14761	14438	19964	26133	20626

1 Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

2 Jusqu'en 1994, membre de l'AELE

3 Y compris Guernesey, Jersey et l'île de Man

4 Depuis 1995, membre de l'UE